

For assistance or replacement parts please contact Simplex3®

Pour de l'assistance ou des pièces de rechange, veuillez communiquer avec Simplex3®

Para recibir asistencia o conseguir piezas de repuesto, póngase en contacto con Simplex3®

**The Simplex3 Company**  
9450 Rosemont Drive  
Streetsboro, OH 44241

1-866-855-0100

www.simplex3.com



### ENGLISH

OBSERVE THE FOLLOWING STATEMENTS AND WARNINGS TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF SERIOUS OR FATAL INJURY.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR OUTDOOR, DOMESTIC FAMILY USE BY CHILDREN 1½ TO 5 YEARS. MAXIMUM WEIGHT OF 50 LBS (23 KG) PER SEAT. MAX 2 CHILDREN (1 PER SEAT) AT A TIME.

FOR INDOOR AND OUTDOOR USE. FOR DOMESTIC USE ONLY.

PLEASE SAVE THIS INSTRUCTION SHEET IN THE EVENT THAT THE MANUFACTURER HAS TO BE CONTACTED.

#### WARNING:

##### - Strangulation hazard

Failure to follow these instructions may create a strangulation hazard. Do not allow children to wear inappropriate items, such as but not limited to, loose fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes and ponchos. These items can cause death by strangulation. Do not attach items to the product that are not specifically designed for use with the product such as, but not limited to, jump ropes, clotheslines, pet leashes, cables and chains, as they may cause a strangulation hazard. Remove bike or other sports helmet before playing on this product.

#### WARNING:

##### - Fall hazard

- Falls onto hard surfaces can result in serious injuries or death. Never install over concrete, asphalt, packed earth, grass, carpet or other hard surfaces. Carpet over hard floors may not prevent injury.
- Always use protective surfacing on the ground under and surrounding the playground equipment according to the enclosed "Consumer Information Sheet for Home Playground Surfacing Materials." Maximum fall height protection up to 2 ft (0.6 m) required.

#### WARNING:

##### - Adult assembly required

- To prevent serious injury, children must not use equipment until properly installed.
- Adult supervision required. Do not leave child.
- This product is intended for indoor and outdoor, domestic family use by children 1½ to 5 years. Maximum weight limit 50 lbs (23 kg) per seat. Max 2 children (1 per seat) at a time.
- Follow all installation assembly instructions
- Instruct children on proper equipment use and their safety.
- Perform periodic maintenance checks.

#### INSTALLATION/ASSEMBLY:

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury:

- To prevent serious injury, children must not use equipment until properly installed.
- Falls onto hard surfaces can result in serious injuries or death. Never install over concrete, asphalt, packed earth, grass, carpet or other hard surfaces. Carpet over hard floors may not prevent injury.
- Always use protective surfacing on the ground under and surrounding the playground equipment according to the enclosed "Consumer Information Sheet for Home Playground Surfacing Materials." Maximum fall height protection up to 2 ft (0.6 m) required.
- Place this product on level ground, at least 6 ft (1.83 m) away from any object. Objects to be avoided include, but are not limited to other equipment, fences, buildings, garages, houses, overhead branches, laundry lines, or electrical wires.

#### OPERATION INSTRUCTIONS:

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury:

- Adult supervision required. Do not leave children unattended.
- This product is intended for use by children ages 1½ to 5 years. Maximum weight limit 50 lbs (23 kg). Max 2 children (1 per seat).
- **Do not allow children** to wear inappropriate items, such as but not limited to, loose fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes and ponchos. These items can cause death by strangulation.
- **Instruct children on proper use of their safety:**  
Do not get off equipment while it is in motion.  
Do not walk close to, in front of, behind, or between moving items.  
Do not use the equipment in a manner other than intended.  
Do not allow children to climb on product when product is wet.  
Do not attach items to the product that are not specifically designed for use with the product such as, but not limited to, jump ropes, clotheslines, pet leashes, cables and chains, as they may cause a strangulation hazard.  
Always wear well-fitting and full foot enclosing footwear. Inappropriate footwear includes clogs, flip-flops and sandals.  
Remove bike or other sports helmet before playing on this product.

#### MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

**WARNING: FAILURE TO PERFORM PERIODIC CHECKS COULD CAUSE INJURY.**

The following checks should be performed at the beginning of each season and twice monthly during the usage period except as noted:

- Take this product indoors or do not use when temperatures fall below 32°F/0°C.
- Check legibility of warning on the product, replace as necessary.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

#### DISPOSAL:

- Disassemble and dispose of equipment in such a manner that no hazardous conditions, such as but not limited to, small parts and sharp edges, exist at the time equipment is discarded.
- Please recycle when possible. Disposal must be in compliance with all government regulations.



### FRANÇAIS

RESPECTEZ LES ÉNONCÉS ET AVERTISSEMENTS SUIVANTS AFIN DE MINIMISER LA PROBABILITÉ DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE FAMILIAL EN PLEIN AIR PAR DES ENFANTS DE 1½ À 5 ANS PESANT AU MAXIMUM 23 KG (50 LB). PAR SIÈGE. MAX. DE 2 ENFANTS (1 PAR SIÈGE) À LA FOIS.

POUR USAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR. RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS AU CAS OÙ IL SERAIT NÉCESSAIRE DE CONTACTER LE FABRICANT.

#### AVERTISSEMENT :

##### - Risque d'étranglement.

Omettre de suivre ces instructions peut créer un danger d'étranglement. Ne laissez pas les enfants porter des articles inappropriés, notamment des vêtements amples, des cordons de capuchon et de cou, des foulards, des objets à cordon électrique, des capes et des ponchos. Ces objets peuvent causer la mort par étranglement. N'attachez pas sur ce produit des objets qui ne sont pas spécialement conçus pour être utilisés avec celui-ci, par exemple des cordes à sauter, cordes à linge, laisses pour chiens, câbles et chaînes, ceux-ci pouvant créer un danger d'étranglement. Retirez les casques de cyclistes et d'autres sports avant de jouer sur ce produit.

#### AVERTISSEMENT :

##### - Risque de chute

- Les chutes sur des surfaces dures peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. N'installez jamais l'équipement sur des surfaces en béton, asphalte, terre tassée, herbe, moquette ou autres surfaces dures. La moquette sur un sol dur peut ne pas empêcher des blessures.
- Utilisez toujours une surface protectrice sur le sol sous et autour de l'équipement du terrain de jeux, conformément à la fiche ci-jointe « Informations à l'intention du consommateur relatives aux matériaux de revêtement des surfaces de terrains de jeux à domicile ». Une protection maximale pour une hauteur de chute de 0,6m (2 pi) est requise.

#### AVERTISSEMENT :

##### - Assemblage par un adulte obligatoire

- Pour éviter des blessures graves, les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement tant qu'il n'est pas convenablement installé.
- Supervision par un adulte obligatoire. Ne laissez pas un enfant.
- Ce produit est destiné à un usage domestique familial en plein air par des enfants de 1½ à 5 ans au maximum 23 kg (50 lb). Max. de 2 enfants (1 par siège) à la fois.
- Suivez toutes les instructions d'installation et d'assemblage.
- Apprenez aux enfants l'utilisation correcte de la balançoire ainsi que les précautions de sécurité.
- Procédez à des vérifications de maintenance périodiques.

## INSTALLATION/ASSEMBLAGE :

Respectez les énoncés et avertissements suivants afin de minimiser la probabilité de blessures graves, voire mortelles.

- Pour éviter des blessures graves, les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement tant qu'il n'est pas convenablement installé.
- Les chutes sur des surfaces dures peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. N'installez jamais l'équipement sur des surfaces en béton, asphalte, terre tassée, herbe, moquette ou autres surfaces dures. La moquette sur un sol dur peut ne pas empêcher des blessures.
- Utilisez toujours un revêtement protecteur de surface sur le sol sous et autour de l'équipement du terrain de jeux, conformément à la fiche ci-jointe « Informations à l'intention du consommateur relatives aux matériaux de revêtement des surfaces de terrains de jeux à domicile ». Une protection maximale pour une hauteur de chute de 0,6 m (2 pi) est requise.
- Placez ce produit sur un sol horizontal, à 1,83 m (6 pi) de tout objet. Certains objets sont à éviter, notamment (sans s'y limiter) : autres équipements, barrières, bâtiments, garages, maisons, branches en hauteur, fils à linge ou fils électriques.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Respectez les énoncés et avertissements suivants afin de minimiser la probabilité de blessures graves, voire mortelles.

- Supervision par un adulte obligatoire. Ne laissez pas les enfants sans surveillance.
- Ce produit doit être utilisé par des enfants âgés de 1½ à 5 ans. Limite maximum de poids : 23 kg (50 lb) Max. de 2 enfants (1 par siège) à la fois. Réservé à un usage domestique.
- **Ne laissez pas les enfants** porter des articles inappropriés, notamment des vêtements amples, des cordons de capuchon et de cou, des foulards, des objets à cordon électrique, des capes et des ponchos. Ces objets peuvent causer la mort par étranglement.
- **Apprenez aux enfants l'utilisation correcte de l'équipement ainsi que les précautions de sécurité.**  
Ne descendez pas de l'équipement pendant qu'elle est en mouvement.  
Ne marchez pas à côté, devant, derrière ou entre des pièces mobiles.  
N'utilisez pas l'équipement d'une manière autre que celle pour laquelle il est prévu.  
N'autorisez aucun enfant à grimper sur le produit, lorsque celui-ci est mouillé.  
N'attachez pas sur ce produit d'objets qui ne sont pas spécialement conçus pour être utilisés avec celui-ci, par exemple des cordes à sauter, cordes à linge, laisses pour chiens, câbles et chaînes, ceux-ci pouvant créer un danger d'étranglement.  
Portez toujours des souliers bien ajustés emboîtant complètement les pieds. Les galoches, les gougounes et les sandales se classent comme des chaussures inappropriées.  
Retirez les casques de cyclistes et d'autres sports avant de jouer sur ce produit.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

### AVERTISSEMENT : OMETTRE LES VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES.

Procédez aux vérifications suivantes au début de chaque saison et deux fois par mois pendant la période d'utilisation, excepté dans les cas suivants :

- Rentez ce produit à l'intérieur ou ne l'utilisez pas lorsque les températures tombent en dessous de 0 °C (32 °F).
- Vérifiez que l'avertissement est lisible sur le produit. Remplacez au besoin.
- Ratissez et vérifiez la profondeur des matériaux protecteurs de surface afin d'empêcher le tassement et de maintenir la profondeur appropriée. Remplacez au besoin.

## ÉLIMINATION :

- Démontez et éliminez l'équipement de manière à ne créer aucune condition dangereuse, telle que (sans s'y limiter) petites pièces, bords tranchants, au moment où l'équipement est éliminé.
- Recyclez dans la mesure du possible. L'élimination doit être effectuée conformément à toutes les réglementations gouvernementales.

## ESPAÑOL

**SIGA LAS INDICACIONES Y ADVERTENCIAS A CONTINUACIÓN PARA REDUCIR LA PROBABILIDAD DE LESIONES GRAVES O FATALES.**

**ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EN EXTERIORES, POR PARTE DE NIÑOS DE 1½ A 5 AÑOS Y CON UN PESO MÁXIMO DE 23 KILOS (50 LIBRAS) POR ASIENTO. MÁX 2 NIÑOS (1 POR ASIENTO) A LA VEZ.**

**USO EN INTERIORES Y EXTERIORES. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**

**CONSERVE ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES EN CASO DE QUE NECESITE CONTACTAR AL FABRICANTE.**



### ADVERTENCIA:

#### - Peligro de estrangulación

Si no sigue estas instrucciones, se podría generar peligro de estrangulación. No permita que los niños utilicen accesorios no adecuados, entre los que se incluyen ropa floja, cordones para gorras o para el cuello, bufandas, artículos que se conectan con cable, capas y ponchos. Estos artículos podrían causar la muerte por estrangulación. No fije al producto artículos que no estén diseñados específicamente para usarse con él, entre los que se incluyen cuerdas para saltar, cuerdas para tender ropa, correas para mascotas, cables y cadenas, pues podrían causar peligro de estrangulación. Retire los cascos para bicicleta y deportes antes de jugar en este producto.



### ADVERTENCIA:

#### - Peligro de caída

- Las caídas sobre superficies duras pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca instale el equipo sobre concreto, asfalto, bloques de tierra, césped, alfombra u otras superficies duras. Es posible que las alfombras colocadas sobre pisos duros no prevengan lesiones.
- Siempre utilice recubrimientos protectores para el piso por debajo y alrededor de los equipos de juego, según la "Hoja de información para el consumidor sobre los materiales de recubrimiento para áreas de juego en el hogar" adjunta. Se requiere una protección máxima para caídas de hasta 0.6 m (2 pies).



### ADVERTENCIA:

- **El montaje debe estar a cargo de un adulto**
- Para evitar lesiones graves, los niños no deben usar el equipo hasta que esté bien instalado.
- Se necesita la supervisión de un adulto. No deje a los niños.
- Este producto está diseñado para uso doméstico en exteriores, por parte de niños de 1½ a 5 años y con un peso máximo de 23 kilos (50 libras). Máx. 2 niños (1 por asiento) a la vez.
- Siga las instrucciones de armado e instalación.
- Enseñe a los niños cómo usar adecuadamente el equipo y cómo permanecer seguros.
- Periódicamente, realizar revisiones de mantenimiento.

## INSTALACIÓN/ARMADO:

Seguir las indicaciones y advertencias a continuación reduce la probabilidad de lesiones graves o fatales:

- Para evitar lesiones graves, los niños no deben usar el equipo hasta que esté bien instalado.
- Las caídas sobre superficies duras pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca instale el equipo sobre concreto, asfalto, bloques de tierra, césped, alfombra u otras superficies duras. Es posible que las alfombras colocadas sobre pisos duros no prevengan lesiones.
- Siempre utilice recubrimientos protectores para el piso por debajo y alrededor de los equipos de juego, según la "Hoja de información para el consumidor sobre los materiales de recubrimiento para áreas de juego en el hogar" adjunta. Se requiere una protección máxima para caídas de hasta 0.6 m (2 pies).
- Coloque el producto en una superficie nivelada, al menos a 1.83 m (6 pies) lejos de cualquier objeto. Los objetos que debe evitar incluyen, pero no se limitan a otros equipos, cercas, construcciones, cocheras, casas, ramas, tubos de lavandería o cables eléctricos.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

Seguir las indicaciones y advertencias a continuación reduce la probabilidad de lesiones graves o fatales:

- Se necesita la supervisión de un adulto. No deja a los niños sin vigilar.
- Este producto está diseñado para niños de 1½ a 5 años y con un peso máximo de 23 kilos (50 libras). Máx. 2 niños (1 por asiento) a la vez. Solo para uso doméstico.
- No permita que los niños utilicen accesorios no adecuados, entre los que se incluyen ropa floja, cordones para gorras o para el cuello, bufandas, artículos que se conectan con cable, capas y ponchos. Estos artículos podrían causar la muerte por estrangulación.
- **Enseñe a los niños cómo usar adecuadamente y cómo permanecer seguros:**  
No bajar del equipo mientras se está moviendo.  
No caminar cerca de, frente a, detrás de o entre objetos en movimiento.  
No utilice el equipo de manera distinta a la destinada.  
No permita que los niños escalen en el producto cuando esté húmedo.  
No fije al producto artículos que no estén diseñados específicamente para usarse con él, entre los que se incluyen cuerdas para saltar, cuerdas para tender ropa, correas para mascotas, cables y cadenas, pues podrían causar peligro de estrangulación.  
Siempre utilice calzado bien ajustado y que cubra todo el pie. El calzado no adecuado incluye sandalias, chanclas y zuecos.  
Retire los cascos para bicicleta y deportes antes de jugar en este producto.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

### ADVERTENCIA: NO REALIZAR REVISIONES PERIÓDICAS PODRÍA OCASIONAR LESIONES.

Se deben realizar las siguientes revisiones al comenzar cada temporada y dos veces al mes durante el periodo de uso, con excepción de lo que se indique:

- Lleve el producto a un espacio bajo techo o no lo use cuando las temperaturas sean menores a 0 °C / 32 °F.
- Compruebe la legibilidad de la advertencia en el producto. Reemplácela si es necesario.
- Pase un rastrillo para revisar la profundidad del material de recubrimiento para evitar la compresión y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo si es necesario.

## ELIMINACIÓN:

- Desarme y elimine el equipo de modo que no existan condiciones de riesgo como piezas pequeñas y bordes puntiagudos al momento de desecharlo.
- Recíclelo siempre que sea posible. La eliminación debe realizarse de conformidad con todas las normas gubernamentales.